

Митко  
5

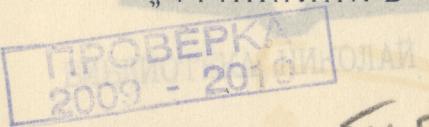
✓  
родината и нейните трепети на човешкото  
същество никога не са такива както онакаде по-голям  
**БЪЛЪЖКА КЪМЪ ПЪРВОТО ИЗДАНИЕ.**

Развоятъ на японската лирика — една от най-  
нѣжните рохби на азиатския гений — много напомня  
развоя на лириката въ Елада. Самобитна  
като старогръцката — и нейните извори се  
туби въ мистичния здрач на една божествена  
легенда, която съ импресионистичната си краткост  
загатва вече вжтрешия и външенъ ликъ  
на тая поезия.

Наистина викът на влюбеното сърце на  
една богиня при вида на единъ младъ богъ:  
„О, какъвъ прѣкрасенъ юноша! Каква радост  
е да го срѣщнешъ!“ и отекналиятъ се послѣ въз-  
клика на тоя младъ богъ къмъ богинята: „О,  
каква прѣкрасна дѣвойка! Каква радост е да  
я срѣщнешъ!“ трѣбвада се смѣтатъ като прафор-  
ма на една танка — двѣхилядогодишната тан-  
ка, която затваря въ магическия кръгъ на 31  
срички въ 5 стиха неувѣхващата красота на из-  
лъхнато нѣкога настроение, само леко настroe-  
ние и загатната дѣлбока тѣга, дори скрито  
отчаяние или пъкъ бликнала радост отъ жи-  
вота. Но японецътъ, — който познава мѣрката на  
истината, обича мига на чувствата и знае из-  
куството да не доизказва, — създава и по-къс-  
ната, ала съ тѣй антична *кай-кай* — нѣшо по-  
добно на една неримувана терцина съ 17 срички —  
по-къса и отъ една старогръцка епиграма  
и малко по-дълга по време отъ нѣколко удара  
на сърцето. Бѣрза, мигновена, свѣткавична —  
тя е често само единъ викъ на бликнала радост  
или отчаяние. *Наганта* — та и *ха-ута* — та  
не по-дълги отъ единъ сонетъ, но пакъ за-

СИНИ ЧАСОВЕ

ЯПОНСКИ ПѢСНИ.  
ПРѢВЕДЕ НИКОЛА  
ДЖЕРОВЪ. ВТОРО  
ИЗДАНИЕ. СОФИЯ,  
1924. КООПЕРАТИВ-  
НА ПЕЧАТНИЦА  
„ФРАНКЛИНЪ“



ПРОВЕРКА  
1971 г.

IV 533

БУЛ 5 3684 /  
25

